

今月の担当：ハーパー・エマニュエル



Hello, all you beautiful people in Kamijima! I have lived in this peaceful island town for about five months now. I have met many people since moving here, and they have taught me a lot. I believe everyone is both a student and teacher. The two most important things I have learned are 'egao' and 'tsunagu.'

First, egao. It means 'smile' or 'smiling face' in English. My students are always smiling. It fills me with joy and energy when I see them. When we are sad, or when we don't feel well, a smile can lift our spirits. It is a sort of mystery, this effect, but it is part of being human. When old men and old women strolling around Kamijima smile at me, I feel a warmth that I cannot explain. I can understand a smile without being fluent in Japanese.

Second, tsunagu. It means 'connection' in English. I have met many strangers by chance in my time in Japan, and we have become good friends instantly. I participated in the Uoshima and Yuge festivals and had a lot of fun. Strangers and I lifted the danjiri and moved it together. We had to rely on and trust each other. When something like this happens, you can make many friends. Last month, I met someone who loves 80s and 70s music like me. We laughed and sang old songs until it was late at night. A couple of months ago, I met a photographer and we became friends. He took the picture I posted on this article. The JET Program has allowed me to make good friends with Yuge Micheal.

In short, even if we can't communicate in the same language, we can understand each other. I am looking forward to making new friends next year.

英会話教室

《弓削》	毎週月曜日	19:30 ~	弓削地域交流センター
《生名》	毎週月曜日	9:00 ~	3分団集会所
《岩城》	毎週木曜日	20:00 ~	岩城総合支所庁舎
《魚島》	毎週水曜日	19:30 ~	魚島開発総合センター

こんにちは、素敵なお島町の皆さん！日本に来て5ヶ月間ぐらいこの平和な町に住んでいます。たくさんの人と出会って、たくさんのことを学びました。みなさんは年齢やポジションに関係なく、ずっと色々なことを学んだり、教えて頂けると信じています。2つの一番大事なことは「笑顔」と「繋ぐ」です。

まず、「笑顔」です。英語でsmileやsmiling faceという意味です。僕の生徒はずっと微笑みをしています。笑顔を見ていると、とてもうれしくなります。悲しい時、気分が良くない時、笑顔は元気にしてくれます。不思議なことですが、これは人間の体験だと思います。お島町で散歩しているおばあさんとおじいさんが微笑んでくれると、グッときます。僕は日本語がペラペラじゃないけど笑顔は分かります。ある生徒はすごく輝く笑顔してくれます。

次は「繋ぐ」です。英語でconnectionという意味です。偶然たくさん知らない人と会って、すぐに仲良しになりました。魚島と弓削の祭りに参加してすごく楽しかったです。知らない人とともに「だんじり」をかつぎました。お互いに信頼がなければ、担げません。そんなことがあったから、多くの友達がつくれました。先月、70代と80代の音楽好きの男性と出会いました。それから、遅くまで笑って、古い曲を歌いました。数ヶ月前も写真家に出会い、友達になりました。彼は記事の写真を撮っていました。また、JET Programで弓削在住のマイケル先生と仲良しになりました。

ようするに人は言葉が通じなくてもお互いに分かりあえます。来年も新しい友達を作るのを楽しみにしています。

※ALTの英語原文と、ALTが訳した日本語文を掲載しています。

ALTコーナー英文音声ファイルURL

<https://soundcloud.com/kouhou-kamijima>


日常の中で感じた「看護の心」、看護師になりたい思い、看護師の家族への思い、忘れられない看護の場面など、皆さまからのご応募をお待ちしております。

●募集内容 エッセイ 800字以内（題名入り） ●応募資格 愛媛県にお住まいの方（年齢、職業、性別問わず） ●応募方法 ①住所 ②氏名（ふりがな） ③性別 ④年齢 ⑤電話番号、メールアドレス ⑥職業を明記のうえ、郵送またはメールにてお送りください。 ●送付先 〒790-0843 松山市道後町2丁目11-14 公益社団法人愛媛県看護協会 nursing-ehime@circus.ocn.ne.jp ●募集締切 3月11日（土）※当日消印有効 ●表彰 最優秀賞（1人）・優秀賞（2人）・入選（3人） ●作品発表 5月予定 ●選考 公益社団法人愛媛県看護協会 看護の日実行委員会

上島町 2月 行事カレンダー

1日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
2日(木)	
3日(金)	
4日(土)	
5日(日)	
6日(月)	潮湯休館日
7日(火)	行政相談 (せとうち交流館 9:00 ~ 12:00) スポレク体育館・岩城郷土館休館日
8日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
9日(木)	
10日(金)	
11日(土)	建国記念の日 岩城郷土館休館日 ふるさと上島学講演会 (せとうち交流館 14:00 ~)
12日(日)	
13日(月)	潮湯休館日
14日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
15日(水)	行政相談 (3分団集会所 10:00 ~ 12:00) 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
16日(木)	
17日(金)	
18日(土)	
19日(日)	
20日(月)	潮湯休館日
21日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
22日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
23日(木)	
24日(金)	
25日(土)	上島町文化財講座 (せとうち交流館 14:00 ~)
26日(日)	
27日(月)	潮湯休館日
28日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日

2月の税金の納期限

28(火)

- 固定資産税第4期分
- 国民健康保険税第8期分
- 後期高齢者医療保険料第8期分

戸籍だより

※戸籍だよりは、上島町各総合支所窓口へ届け出に
られた方で、掲載の了解をいただいた方のみを掲載
しています。掲載をご希望の方は、上島町各総合支
所住民課へご連絡ください。

- 弓削総合支所 住民課 TEL 0897-77-2503
- 生名総合支所 住民課 TEL 0897-76-3000
- 岩城総合支所 住民課 TEL 0897-75-2500
- 魚島総合支所 住民課 TEL 0897-78-0011

婚姻 いつまでもお幸せに

しらかわ ゆうすけ (香川県)♡ なしき みなみ (弓削)
白川 雄介

出生 おめでとうございます

やの あん けんや のぞみ (岩城)
矢野 杏 憲也・希美

死亡 ご冥福をお祈りいたします

おおばやし あきとし 大林 晃利	11月29日	79歳 (魚島)
くろせ ひろのり 黒瀬 博法	12月1日	68歳 (岩城)
くろとび えいこ 黒飛 映子	12月1日	66歳 (岩城)
ながしま ふさ 長島 フサ	12月3日	88歳 (弓削)
うえむら よしあき 上村 好明	12月5日	93歳 (生名)
こんどう あきら 近藤 昭	12月11日	80歳 (弓削)
さわだ たかひさ 澤田 寶久	12月11日	79歳 (岩城)
おかもと しげみ 岡本 繁美	12月13日	91歳 (生名)
さわむら ひろこ 澤村 広子	12月18日	58歳 (岩城)
はまぐち けんじ 濱口 賢治	12月25日	59歳 (生名)
たけばやし ひでお 竹林 秀夫	12月25日	72歳 (弓削)

人口の動き 平成28年12月31日現在 () は前月比です。

区分	男	女	合計	世帯数
弓削	1,654 (▲4)	1,608 (3)	3,262 (▲1)	1,901 (▲6)
生名	731 (▲1)	880 (▲1)	1,611 (▲2)	865 (0)
岩城	1,196 (▲8)	960 (0)	2,156 (▲8)	1,186 (▲6)
魚島	100 (▲1)	91 (▲1)	191 (▲2)	127 (▲1)
合計	3,681 (▲14)	3,539 (1)	7,220 (▲13)	4,079 (▲13)